



## ОБЩИНА ЛОМ

3600 Лом, ул. „Дунавска“ №12, тел. (0971) 69 101, факс: (0971) 66 026, e-mail: lom.municipality@lom.egov.bg, www.lom.bg

Съобщение във връзка с предоставяне на информация по чл. 21 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 06.07.2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) №1024/2012 г.

Община Лом уведомява всички заинтересовани лица, че съгласно чл. 21 от Регламент (ЕС) 2016/1191 на Европейския парламент и на Съвета от 6.07.2016 г. за насърчаване на свободното движение на гражданите чрез опростяване на изискванията за представяне на някои официални документи в Европейския съюз, комисията и държавите членки предоставят информация относно съдържанието на настоящия регламент по подходящи начини, включително посредством европейския портал за електронно правосъдие и уебсайтовете на органите на държавите членки. Регламентът започва да се прилага от 16.02.2019 г.

### Информация от Комисията и държавите членки относно съдържанието на Регламента (член 21): общ текст

#### *Информация относно движението на някои официални документи между държавите членки*

По силата на регламент на ЕС, с който се насърчава свободното движение на граждани, някои официални документи и техните заверени копия се освобождават от изискването за легализация и апостил в рамките на ЕС от 16 февруари 2019 г. За някои от тези документи (вж. по-долу в получер шрифт) можете да поискате също така многоезично стандартно удостоверение, за да избегнете нуждата от превод, като при всички случаи заверен превод, направен в някоя от държавите — членки на ЕС, трябва да бъде приет.

Освобождаването от изискването за легализация и апостил се прилага само за документи и техните заверени копия, издадени от публичните органи на дадена държава и представени на публичните органи на друга държава членка. Такива документи са например:

- документи от съд или съдебен служител;
- административни документи;
- нотариални актове;
- официални удостоверения върху частни документи;
- документи, издадени от дипломатически и консулски представителства .

Освен това освобождаването се прилага само за документи, с които се удостоверяват един или повече от посочените по-долу факти. За документи, удостоверяващи фактите, посочени в получер шрифт, има многоезично стандартно удостоверение. Моля, имайте предвид, че не във всички държави членки се издават всички стандартни удостоверения.

- I - Раждане

- към удостоверение за раждане.
- към удостоверение за раждане при непълно осиновяване.
- към препис извлечение от акт за раждане.

- III – Смърт

- към препис - извлечение от акт за смърт.

- IV – Брак

- към удостоверение за сключен граждански брак.
- към препис - извлечение от акт за граждански брак.

- V - Брачна дееспособност

- към удостоверение за сключване на брак от български гражданин в чужбина.

- VI - Семейно положение

- към удостоверение за семейно положение.
- към удостоверение за семейно положение, съпруг/а и деца.

- X - Местоживеене и/или Местопребиваване

- към удостоверение за постоянен адрес.
- към удостоверение за настоящ адрес.
- това, че лицето е живо
- име
- развод, законна раздяла или унищожаване на брака
- регистрирано партньорство, дееспособност за сключване на регистрирано партньорство и положение на регистрирано партньорство
- прекратяване на регистрирано партньорство, законна раздяла или анулиране на регистрирано партньорство
- произход или осиновяване
- гражданство
- липса на съдебно минало
- кандидатиране или гласуване в избори за Европейски парламент или в общински избори в друга държава членка

Многоезичното стандартно удостоверение може да се използва само в друга държава членка и трябва да бъде представено заедно с официалния документ, към който е приложено.

Когато държава членка позволява представянето на заверено копие на даден официален документ вместо оригинала, органите на тази държава членка трябва да приемат заверено копие, направено в държавата членка, където е бил издаден официалният документ.

Повече информация за Регламента и многоезичните стандартни удостоверения може да бъде намерена на европейския портал за електронно правосъдие: <https://beta.e-justice.europa.eu/?action=home&plang=bg>

Отдел : „ГРАО“ при Община Лом.

25.11.2019 г.